



BEACH SAFETY

海滩安全事项



Chinese

Surf lifesavers and lifeguards prominently display flags and warning signs to indicate the safest areas to swim for the beach going public.

冲浪救生者和救生员都会向来海滩游玩的公众明显展示旗帜和警示信号以便表明最为安全的游泳区域。

THE EASY WAY TO STAY SAFE AT THE BEACH IS TO REMEMBER THE 'FLAGS' MESSAGE

在海滩保持安全的简便方法莫过于牢记各种“FLAGS”的信息含义

F

FIND THE FLAGS AND SWIM BETWEEN THEM

寻找旗帜并在旗帜所示的范围以内游泳

红黄相间的旗帜表示该区域是有救生者和救生员进行巡逻的。他们会标出海滩上最安全的游泳区域。

L

LOOK AT AND READ THE SAFETY SIGNS

观看和阅读安全信号

安全信号有助于你识别潜在的危險以及海滩上每天的情况变化。这些信号都位于海滩的入口处以及有旗帜标明的区域内。请在下水之前认真阅读这些信号。

A

ASK A LIFESAVER OR LIFEGUARD FOR SOME GOOD ADVICE

请向救生者或救生员寻求好的建议

冲浪区域的状况瞬息万变（水深、洋流、海浪大小和类型等）。在下水之前，请向救生者和救生员了解情况。

G

GET A FRIEND TO SWIM WITH YOU

请和朋友结伴游泳

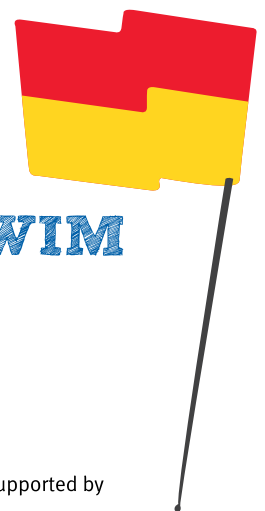
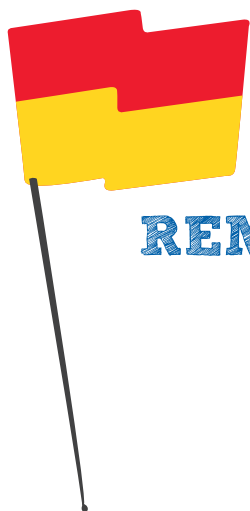
请始终和朋友结伴游泳，这样，你们就可以相互照顾安全并在必要时提供帮助。儿童应当始终在成人的监护下活动。

S

STICK YOUR HAND UP FOR HELP

举起你的手臂请求帮助

如果你在水里遇到麻烦，请保持镇定。举起你的手臂并做手势以寻求帮助，请浮在水面上等待救援。请顺着水流或激流的方向漂浮。切勿试图逆流游泳。



REMEMBER NO FLAGS = NO SWIM

记住，没有旗帜 = 不准游泳

Supported by

WHAT DO THE FLAGS AND SIGNS MEAN? 这些旗帜和信号的意义是什么?



RED AND YELLOW FLAGS

红黄相间的旗帜

表示最安全的游泳区域，也表示该区域会有冲浪救生者和救生员进行巡逻。



YELLOW FLAG

黄色旗帜

警告 - 海洋的状况具有潜在危险，不过对于游泳还是足够安全的。



RED FLAG

红色旗帜

危险 - 切勿入水。

在展示红色旗帜的时候，表示海滩关闭禁止游泳。



RED AND WHITE QUARTERED FLAG

红白对角交错的旗帜

紧急疏散 - 立刻离开水域。

在扬起这面旗帜的同时会鸣响警报，以警告游泳者离开具有潜在危险的水域。这大多数是出于救生者或救生员将进行大规模救援或看到危险海洋生物的情况。



BLUE FLAG

蓝色旗帜

冲浪板冲浪区 - 冲浪板冲浪者必须位于标有红黄相间的区域之外



DANGEROUS CURRENTS

危险的洋流

存在危险的洋流



BLUE BOTTLES

僧帽水母

存在僧帽水母



MARINE STINGERS

箱型水母

水里有危险的箱型水母



HIGH SURF

大浪

海浪大而危险，或者存在可能导致人身伤害的巨浪



CROCODILES

鳄鱼

该区域内看到鳄鱼



NO SWIMMING

不准游泳



SHARKS

鲨鱼

该区域内看到鲨鱼



ONLY SWIM BETWEEN THE RED AND YELLOW FLAGS

只能在标有红黄相间旗帜
之间的区域内游泳

Supported by